



Ville de Saint-Lambert



Ski de fond

RÈGLEMENTS

La Ville de Saint-Lambert est heureuse de vous offrir des pistes de ski de fond aménagées pour vous encourager à pratiquer ce sport hivernal. Toutes les pistes offertes sont de niveau accessible à tous.

Votre collaboration est essentielle pour nous aider à vous offrir un service de qualité.

Quelques consignes d'utilisation :

- La circulation se fait dans la piste de droite;
- Le dépassement est permis par la piste de gauche;
- La Ville et le Club de golf ne sont pas responsables des blessures occasionnées par l'utilisation des pistes.

Il est interdit :

- De sortir des pistes tracées;
- De circuler à pied dans les sentiers de ski de fond;
- De jeter vos détritits ailleurs que dans les poubelles prévues à cet effet;
- De vendre quoi que ce soit ou d'exploiter tout commerce, incluant les restaurants ambulants et les cantines mobiles;
- De promener un animal dans les sentiers de ski de fond;
- De consommer, de distribuer ou de vendre de l'alcool et de la drogue.

Cross-country skiing

RULES

The City of Saint-Lambert is pleased to provide these groomed cross-country ski trails to encourage everyone to get out and enjoy this great winter sport! The trails are suitable for all levels.

We count on your cooperation to be able to maintain a high quality service.

Rules for using ski trails:

- Ski on the right;
- Pass other skiers on the left;
- The City and the Golf Club are not responsible for injuries sustained as a result of skiing.

It is forbidden:

- To leave the groomed trails;
- To walk on foot on the ski trails;
- To throw garbage anywhere other than in garbage receptacles provided;
- To sell anything or to engage in any commercial activity, including food stands and mobile canteens;
- To walk an animal on the ski trails;
- To consume, distribute, or sell alcohol or drugs.

La Ville de Saint-Lambert et ses employés vous souhaitent un bel hiver et une très bonne saison de ski de fond!

The City of Saint-Lambert and its employees wish you a great winter and an exhilarating season of cross-country skiing!